


POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

 Br /No **02-001702/023536**

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.
 This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.

TIP I OPIS PROIZVODA:
TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

Brodski modul za dodatnu pripremu goriva	tip	TRGA - 3G - 03, 04, 05, 08, 10, 15,20,50
<i>Marine Fuel Additional Conditioning Skid</i>	<i>type</i>	<i>TRGA - 3G - 03, 04, 05, 08, 10, 15,20,50</i>

Nazivni promjer DN65, DN65, DN65, DN80, DN80, DNI00, DN125, ND150
Nominal size DN65, DN65, DN65, DN80, DN80, DNI00, DN125, DN150

Nazivni tlak NP 12
Nominal Pressure NP 12

PROIZVOĐAČ:
MANUFACTURER:

BIMONT d.o.o.
Cesta Zore Perello-Godina 2, 6000 KOPER - SLOVENIA

PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:
THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

HRB: Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 1 – Opći propisi (Poglavlje 3); Dio 7 – Strojni uređaj; Dio 8 – Cjevovodi; Dio 9 – Strojevi; Dio 10 – Kotlovi, izmjenjivači topline, posude pod tlakom; Dio 12 – Električna oprema
CRS: Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements (Chapter 3); Part 7 -Machinery Installation; Part 8 – Piping; Part 9 – Machines; Part 10 –Boilers, Heat Exchangers and Pressure Vessels; Part 12 – Electrical Equipment

MARPOL, Prilog I / Pravilo 10 (Usuglašena tumačenja za Prilog I", tumačenje br. 15.2)
MARPOL, Annex I / Reg.10 (Unified Interpretations of Annex I, no. 15.2)

DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEDINI.
FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

ODOBRENJE VRIJEDI DO:
APPROVAL IS VALID UNTIL:
2018-03-25

Mjesto i datum: Split, 2014-03-25
Place and date:
M.P.
(Seal)

 u.2 *MP*
Marinko Popović, dipl.ing.

NAPOMENA: Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.
NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.

PODROBNJI OPIS PROIZVODA:
DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:

Brodski modul "TRGA" je vrsta homogenizatora, koji je namijenjen za ugradnju u sustavima pripreme brodskih goriva viskoziteta između 180 i 750 cSt radi dodatne hidrodinamičke i kavitacijske obrade, sa ciljem mogućeg stvaranja preduvjeta za bolje izgaranje, uštedu goriva, veću ekološku sigurnost pri radu brodskih dizelskih motora i značajno smanjenje količine generiranog taloga. Ugrađeni modul "TRGA" na brodu ujedno stvara preduvjet da zahtijevani kapacitet tanka taloga bude značajno manji, kako propisuje MARPOL, Prilog I/Pravilo 10 (Usuglašena tumačenja za Prilog I", tumačenje br. 15.2), što se službeno evidentira u Potvrdi „IOPP“.

Marine Skid „TRGA“ is a sort of homogenizer Unit, which can be installed within the Fuel Oil Conditioning Systems for additional hydrodynamic and cavitation processing of the marine fuel oil having the viscosity between 180 and 750 cSt intending to facilitate the conditions for possible improvements regarding the combustion, fuel saving, certain reduction of toxic exhausts in the air and finally to decrease total sludge generation. The marine Skid „TRGA“ installed on board may be a justification for acceptance of significant decrease for the sludge tank capacity as required in MARPOL, Annex I / Reg.10 (Unified Interpretations of Annex I, no. 15.2), which should be officially indicated within the „IOPP“ Certificate.

PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:
APPLICATION / LIMITATIONS:

1. Brodski moduli "TRGA" se općenito mogu ugrađivati u sustavima za pripremu goriva priključivanjem na tankove u recirkulacijskom spoju, uz uvjet da njihova ugradnja i mogući učinak ne ugrožavaju uvjete i upute koje propisuje proizvođač motora. Ako proizvođač motora izrazi bilo kakav prigovor, odgovorni su proizvođač modula i vlasnik broda.
 2. U pravilu, priključivanje na tankove goriva treba biti u skladu sa zahtjevima HRB Pravila za klasifikaciju pomorskih brodova, Dio 8 - Cjevovodi (preko posebnih priključaka, opremljenih ventilima koji se mogu zatvoriti izvan prostora u kojemu se ventili nalaze). Korištenje postojećih priključaka drugih uređaja može biti prihvaćeno samo ako su dovoljno veliki da uz standardnu brzinu strujanja mogu osigurati zadovoljavajući kapacitet za normalan rad oba uređaja.
 3. Krajnji efekti uređaja na kvalitetu izgaranja, potrošnju goriva i emisiju ispušnih plinova nisu obuhvaćeni ovom Potvrdom.
 4. Ova Potvrda ne posvjedočuje brodski modul "TRGA" kao odobreni uređaj za regeneraciju taloga i povrat u tankove goriva, koji bi se službeno evidentirao u dodatku Potvrde "IOPP" - (vidi MEPC.1/Circ.736/Rev.1 - PRIOLOG - Strana 4, Primjer #4).
1. In general, the marine Skid „TRGA“ can be installed within the Fuel Oil Conditioning Systems, connecting the Unit to the fuel oil tanks in recirculation loops, provided that their installation and possible practical effect does not impair the conditions and guidelines prescribed by the engine manufacturer. In case of any objection by the engine manufacturer, all responsibility will be on the manufacturer of modules and the ship owner.
 2. As a rule, the connecting of Unit to the fuel oil tanks shall be in accordance with the CRS Rules for the classification of ships, Part 8 – Piping (using dedicated pipe connections fitted with stop valves capable of being closed outside of spaces where the valves are located). Possible use of the existing connections for other Units could be accepted only if justified that those connections are large enough to enable normal operation at sufficient capacity of both Units.
 3. This Certificate does not cover the final effect of the marine Skid „TRGA“ concerning the improvements of combustion, fuel saving and certain reduction of toxic exhausts in the air.
 4. This approval does not certify the Unit as an "Approved means of sludge disposal by regeneration", which would be recorded in the Supplement of IOPP Certificate – (see MEPC.1/Circ.736/Rev.1 - ANNEX, Page 4, Example #4).

DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:
TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:

- Dokumentacija odobrena pismom Ref. 083/TS/DP/023536 od 3013-12-31.
- Documentation approved by letter Ref. 083/TS/DP/023536 of 3013-12-31.
- Izveštaj sa ispitivanja (u postupku tipnog odobravanja za Brodski modul TRGA", ovjeren 2014-03-10)
- Test Report (testing in type approval procedure for the marine Skid „TRGA“, verified on 2014-03-10)

OZNAČAVANJE PROIZVODA:
MARKING OF PRODUCT:

Službeni naziv, tip, nazivni promjer i nazivni tlak – kako navodi "Tip i opis proizvoda" u ovoj potvrdi
 Official denomination, type, nominal diameter, nominal pressure – as defined by "Type and description of product" in this Certificate

UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:
CONDITIONS FOR CERTIFICATION:

Potvrda o tipnom odobrenju ne isključuje zahtjev za pojedinačnom potvrdom uređaja, nakon pregleda, ispitivanja i kontrole Certifikata pojedinih komponentata, kao što su pumpe, ventile, tlačni cjevovod TRGA, električne komponente, upravljačka jedinica, itd.

TA Certificate does not exclude the request for CRS product Certificate of the Unit, based on inspection, testing and review of the Certificates for certain components like pumps, valves, pressure piping TRGA, electrical components, control units, etc.

Rašćelana

Zamjenjuje potvrdu

08.99

-